

Distr.: Limited
10 October 2006
Arabic
Original: Spanish

الجمعية العامة



الدورة الحادية والستون

اللجنة الثانية

البند ٦٩ (ج) من جدول الأعمال

تعزيز تنسيق ما تقدمه الأمم المتحدة من مساعدة إنسانية ومن مساعدة غوثية في حالات الكوارث، بما في ذلك المساعدة الاقتصادية الخاصة: اشتراك المتطوعين "ذوي الخوذ البيض" في الأنشطة التي تضطلع بها الأمم المتحدة في ميدان الإغاثة الإنسانية والإنعاش والتعاون التقني لأغراض التنمية

الأرجنتين، مشروع قرار

اشتراك المتطوعين "ذوي الخوذ البيض" في الأنشطة التي تضطلع بها الأمم المتحدة في ميادين الإغاثة الإنسانية والإنعاش والتعاون التقني لأغراض التنمية
إن الجمعية العامة،

إذ تعيد تأكيد قراراتها ١٩/٥٠ المؤرخ ٢٨ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٥، و ١٧١/٥٢ المؤرخ ١٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧، و ٩٨/٥٤ المؤرخ ٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩، و ١٠٢/٥٦ المؤرخ ١٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١، و ١١٨/٥٨ المؤرخ ١٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٣،

وإذ تعيد أيضا تأكيد قراراتها ١٨٢/٤٦ المؤرخ ١٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١، و ١٦٨/٤٧ المؤرخ ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢، و ٥٧/٤٨ المؤرخ ١٤ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣، و ١٣٩/٤٩ ألف وباء المؤرخين ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤، و ٥٧/٥٠ المؤرخ ١٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥، و ١٩٤/٥١



المؤرخ ١٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦، وقراري المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٥٦/١٩٩٥ المؤرخ ٢٨ تموز/يوليه ١٩٩٥ و ٣٣/١٩٩٦ المؤرخ ٢٥ تموز/يوليه ١٩٩٦،

وإذ تؤكد ضرورة تنسيق الأنشطة الغوثية والأنشطة الإنمائية في سياق حالات الطوارئ الإنسانية، مع مراعاة الأهداف الإنمائية المتفق عليها دولياً، بما فيها الأهداف الواردة في إعلان الأمم المتحدة بشأن الألفية^(١)،

وإذ تسلم بأن على المجتمع الدولي، لدى التصدي للكوارث التي من صنع البشر أو للكوارث الطبيعية التي تزداد حجماً وتعقيداً وللحالات المزمنة المتسمة بالجوع وسوء التغذية والفقر، ألا يعتمد على صياغة استجابة عالمية منسقة تنسيقاً جيداً في إطار الأمم المتحدة فحسب، بل عليه أن يعتمد أيضاً على تعزيز الانتقال السلس من الإغاثة إلى الإنعاش والتعمير والتنمية،

وإذ تشير مجدداً إلى أن اتقاء حالات الطوارئ على الصعيد العالمي والتأهب والتخطيط لها أمور تتوقف في معظمها على تعزيز قدرات التصدي على الصعيدين المحلي والوطني، وتوافر الموارد المالية المحلية والدولية على السواء، وفعالية استخدامها،

١ - **تحيط علماً** بتقرير الأمين العام^(٢) الذي أعده عملاً بالقرار ١١٨/٥٨ المتعلق باشتراك المتطوعين "ذوي الخوذ البيض" في الأنشطة التي تضطلع بها الأمم المتحدة في ميادين الإغاثة الإنسانية والإنعاش والتعاون التقني لأغراض التنمية، وبخاصة في المجالات الرئيسية الثلاثة التي ركز عليها النشاط؛

٢ - **تقر** بالجهد الذي تبذله هذه المبادرة في سبيل تعزيز الاتفاقات الوطنية والإقليمية الهادفة إلى تيسير التنسيق بين منظومة الأمم المتحدة وأفرقة المتطوعين الوطنية الاحتياطية المدربة وفقاً للإجراءات المقبولة في الأمم المتحدة، من خلال متطوعي الأمم المتحدة وغيرها من الوكالات التابعة للمنظومة؛

٣ - **تشير** إلى التشديد على ضرورة وضع آليات لتيسير الإدارة المحلية للحالات الخطرة، من خلال تنظيم وإشراك المجتمعات المحلية الضعيفة وتدريب أفرادها، الذين تتألف منهم أفرقة المتطوعين المحلية؛

(١) انظر القرار ٢/٥٥.

(٢) A/61/313.

٤ - **تقرر** بالجهود الذي يقوم به نموذج الخوذ البيض من أجل تيسير إشراك السكان المتضررين أو المعرضين للخطر في مهام التخطيط والتدريب والتعبئة والاستجابة الفورية للكوارث؛

٥ - **تشير** إلى أهمية الجهود الدولية التي تبذلها المبادرة من أجل تعزيز آليات الإدارة الإقليمية المتكاملة لأنشطة الوقاية والاستجابة للطوارئ والكوارث، وبخاصة نموذجها المتمثل في تشكيل شبكات إقليمية لمراكز التنسيق بهدف التنسيق مع الهياكل الدولية الأخرى، وتشجع الدول الأعضاء في هذا الصدد، على إنشاء مراكزها الوطنية الخاصة لتنسيق أعمال ذوي الخوذ البيض حتى يستمر توفير شبكة عالمية تتيح خدمات الاستجابة السريعة في حالات الطوارئ الإنسانية لمنظومة الأمم المتحدة؛

٦ - **تخطط علما** بالجهود التي يبذلها برنامج الأغذية العالمي وذوو الخوذ البيض من أجل تنسيق آليات الإدماج التي تتيح الاضطلاع بأنشطة مشتركة في مجال الأمن الغذائي، استنادا إلى اتفاقهما العامة لعام ١٩٩٨؛

٧ - **تشجع** الشركاء التنفيذيين لمنظومة الأمم المتحدة، وبخاصة متطوعي الأمم المتحدة ومنظمة الصحة العالمية، على الاستفادة من الخبرة الطوعية لذوي الخوذ البيض في مجال توفير الدعم النفسي - الاجتماعي للسكان المتضررين في حالات الطوارئ والكوارث، التي ثبت نجاحها كما بينه الأمين العام في تقريره؛

٨ - **تسلم** بأن مبادرة ذوي الخوذ البيض يمكن أن يكون لها دور هام في ترويج ونشر وتنفيذ القرارات المتخذة في إعلان الأمم المتحدة بشأن الألفية^(١)، وتدعو الدول الأعضاء إلى بحث الوسائل الكفيلة بدمج مبادرة ذوي الخوذ البيض في أنشطتها البرنامجية وتوفير الموارد المالية الكافية لصندوق التبرعات الخاص لمتطوعي الأمم المتحدة؛

٩ - **تدعو** الأمين العام إلى أن يقترح تدابير لتعزيز دمج مبادرة ذوي الخوذ البيض ضمن أعمال منظومة الأمم المتحدة، بناء على الخبرة الواسعة التي اكتسبها ذوو الخوذ البيض في أعمالهم على الصعيد الدولي، والتي اعترفت بها الجمعية العامة منذ اعتماد قرارها ١٣٩/٤٩ بء، الذي كان أول قرار يتعلق بمبادرة ذوي الخوذ البيض، وفي ضوء النجاح الذي تحقّق في الأنشطة المضطلع بها من قبيل الأنشطة المنسقة مع منظمة الأمم المتحدة للطفولة، وبرنامج الأغذية العالمي، ومكتب تنسيق الشؤون الإنسانية التابع للأمانة العامة، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، ومتطوعي الأمم المتحدة، وأن يقدم إليها تقريراً عن ذلك في دورتها الثانية والستين.